



Marktgemeinde

# NEUDÖRFL

Schwesterngemeinde Zollikofen - Schweiz

Juni 2026 Nr. 6

[www.neudoerfl.gv.at](http://www.neudoerfl.gv.at)



## Neudorf am Städtetag

**Am Österreichischen Städtetag tauschen sich jährlich Verantwortliche aus Politik und Verwaltung aus, vor allem die künftige Finanzierbarkeit kommunaler Aufgaben in der Daseinsvorsorge steht im Mittelpunkt der Verhandlungen.**

**Im Rahmen der 3-tägigen Konferenz mit rund 1.600 TeilnehmerInnen trafen Vzbgm. Michael Sgarz, die Gemeinderäte Gerhard Moser, Andreas Puntigam und Walter Horvath, Bgm. Dieter Posch und Gemeindevorstand Martin Giefing in Leoben auch mit Vizekanzler Andreas Babler und Bundeskanzler Michael Stocker zusammen.**

(Nicht auf dem Foto: Amtsleiterin Doris Götz und Gemeindevorstand Dominik Strümpf, dieser konnte erst verspätet anreisen.)

## GEMEINDEAMT

Rathausplatz 1  
Tel. 02622 / 77 277  
Fax 02622 / 77 277-20  
post@neudoerfl.bgld.gv.at  
www.neudoerfl.gv.at

MO 08.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 18.00 Uhr  
DI - DO 08.00 - 12.00 Uhr  
FR 08.00 - 13.00 Uhr

## SPRECHSTUNDE DES BÜRGERMEISTERS

MO (werktags) 16.00 - 18.00 Uhr  
(Änderungen möglich)  
Telefonische Terminvereinbarung  
unter 02622 / 77 277

## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE

Jeden 2. und 4. Mittwoch (werktags)  
14.00 - 15.00 Uhr im Gemeindeamt

## ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Zum Bauhof 1  
Öffnungszeiten April - September:  
MI 14.00 - 16.00 Uhr  
SA 13.00 - 16.00 Uhr  
Mobiles Häckselservice sowie  
Abholservice nach  
Terminvereinbarung  
Tel. 0699 / 10 40 44 01  
(werktags von 07.00 - 15.00 Uhr)

## SOZIALSTATION

Rathausplatz 1  
Tel. 0676 / 958 58 05  
www.sozialstation.at

## SoziMobil

Fahrtendienst - egal, ob zum Arzt,  
zur Therapie, zum Einkaufen, etc.  
Tel. 0676 / 555 20 40

## VOLKSHILFE BURGENLAND

Stützpunkt Neudörfel  
Tel. 0676 / 88 35 03 06

## ESSEN AUF RÄDERN

Information und Bestellung:  
Tel. 02622 / 77 277 oder  
Tel. 0699 / 16 05 40 99

## PASSAGEN-APOTHEKE

Hauptstraße 68  
Tel. 02622 / 79 260  
MO - FR 08.00 - 18.00 Uhr  
SA 08.00 - 12.00 Uhr

## NOTRUF

Euronotruf 112  
Feuerwehr 122  
Polizei 133  
Rettung 144

## VORWORT DES BÜRGERMEISTERS

### GEMEINDE

Anstehende Arbeiten und Baustellen auf Gemeindestraßen im Ortsgebiet	4
--	---

Ökologische Aufwertung für die Lazawiese	6
--	---

Storchenfest	7
--------------	---

### ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

Termine, Jubiläen, Geburten, Todesfälle, etc.	8
---	---

### CHRONIK

"Mein Laden": 2. Chance für Menschen und Dinge Wiedereröffnung	10
--	----

Vor 40 Jahren	11
---------------	----

### PFARRE

Pfarrtermine und aktuelle Nachrichten	12
---------------------------------------	----

### KINDERKRIPPE UND KINDERGARTEN

Aktuelle Nachrichten	14
----------------------	----

### VOLKSSCHULE

Aktuelle Nachrichten	15
----------------------	----

### MITTELSCHULE

Aktuelle Nachrichten	16
----------------------	----

### FEUERWEHR

Aktuelle Nachrichten	17
----------------------	----

### VEREINE

Ein Neudörfeler Verein in Uganda GFZN-Neuigkeiten	18
---	----

Wander-Rückblick Chor Cantate nova versprüht Sommerzauber	19
---	----

### SENIOREN

Es tat sich was beim Pensionistenverband Neues vom Seniorenbund	20
---	----

### SPORT

SCN-Nachrichten	21
-----------------	----

60 Jahre ASKÖ Neudörfel	22
-------------------------	----

## IMPRESSUM GEM. § 24 MEDIENGESETZ:

Medieninhaber, Redaktion  
und Herausgeber:  
Marktgemeinde Neudörfel  
Rathausplatz 1  
7201 Neudörfel

### Redaktion:

Ing. Michael Sgarz BSc  
Walter Horvath  
Gerhard Kiraly  
Lukas Feßl  
Gerhard Moser  
Dominik Strümpf BSc  
Mag. Raphael Fink

### Grafik, Layout & Design:

Elke Reismüller

### Zugesandte Fotos:

Urheber genannt, wo gewünscht.  
Die Fotos wurden von Vereinen,  
Schulen und Institutionen für den  
Abdruck honorarfrei zur Verfügung  
gestellt.

### Anzeigen und Inserate:

Sabine Schügerl B.A.  
02622 / 77 277- 21

### Druck:

Wograndl-Druck GmbH  
Druckweg 1  
7210 Mattersburg

### Erscheinungsort:

7201 Neudörfel  
Das Mitteilungsblatt erscheint mit  
11 Ausgaben. Ergeht an alle Haus-  
halte.

### Titelfoto:

zVg

### E-Mail:

redaktion@neudoerfl.bgld.gv.at

### Nächste Ausgabe:

Juli/August 2026

### Redaktionsschluss:

02.08.2026

---

## NeudörfI beim Städtetag

---



**Liebe NeudörfIerinnen und NeudörfIer,  
liebe Jugend!**

**W**ir sind seit vielen Jahren Mitglied beim Österreichischen Städtebund. Offiziell „Stadt“ zu sein, ist dafür nicht erforderlich – wir sind und bleiben selbstbewusste Marktgemeinde. Für die Aufnahme in den Städtebund war unter anderem die wirtschaftliche Bedeutung NeudörfIs über den Ort hinaus von Belang, und da brauchen wir den Vergleich mit etlichen „Städten“ nicht zu scheuen. Der jährliche Städtetag bietet eine Plattform für den Austausch großer Kommunen aus ganz Österreich und gibt auch überparteiliche Kraft für Verhandlungen mit Bund und Ländern.

**W**ichtiges Thema bei derartigen Konferenzen ist stets der Ausbau und die Finanzierung des öffentlichen Verkehrs. Erfreulich dabei: Die Elektrifizierung unserer Bahnstrecke ist eines der letzten großen ÖBB-Projekte, das nicht durch Sparmaßnahmen gekürzt oder gar verschoben werden musste. Alleine der Umbau unserer Bahnstreckenkreuzung lässt erahnen, um welche gewaltigen Investitionen es sich dabei handelt. Die Belastungen durch die Baustelle werden wir noch einige Zeit ertragen, auch an die Umleitungen werden wir uns gewöhnen – weil wir wissen, dass unsere Gemeinde nach der Fertigstellung noch attraktiver für Öffi-Nutzer sein wird. Diesel-Loks gehören der Vergangenheit an – Individualverkehr lässt sich verringern: Davon wird vor allem die Umwelt, aber auch die private Geldbörse profitieren.

**D**a die großen Ferien vor der Tür stehen, darf ich Ihnen allen erholsame Sommerwochen wünschen. Bei den PädagogInnen in all unseren Bildungseinrichtungen darf ich mich wieder einmal für ihr beherztes Engagement bedanken - auch dafür, dass die Ferienbetreuung für unsere Jüngsten gewährleistet bleibt. Viele Vereine gehen in „Sommerpause“ und atmen durch...

**M**achen Sie's gut – und sollten Sie verreisen, bin ich sicher, dass Sie bei Ihrer Rückkunft die Vorteile einer sicheren und gut funktionierenden Heimatgemeinde wieder etwas mehr schätzen als bei Ihrer Abreise...

Ihr



**Dieter Posch**  
Bürgermeister

# Anstehende Arbeiten und Baustellen auf Gemeindestraßen im Ortsgebiet



## Sanierung Niederdruckerdgasleitung (Netz Burgenland GmbH)

Aufgrund von planmäßigen Grabungsarbeiten zur Sanierung der bestehenden Niederdruckerdgasleitung kommt es in Teilbereichen von Neudörfel zu baubedingten Verkehrsbehinderungen.

**Zeitraum der Verkehrsbehinderungen aufgrund der Sanierung der Niederdruckerdgasleitung: 16.06. bis voraussichtlich 31.12.2026**

Das Bauprojekt wird von der STRABAG AG im Auftrag der Netz Burgenland GmbH durchgeführt. Betroffene Bereiche (siehe unten gelbe Markierung):

- Kranawettgasse (Teilbereiche)
- Kanalgasse (Teilbereiche)
- Am Kanal (Teilbereiche)
- Am Mühlbach (Teilbereiche)

## Verlegung von LWL-Kabeln und Errichtung von Schaltstellen (A1 Telekom Austria AG)

Aufgrund von Grabungsarbeiten zur Verlegung von Lichtwellenleiterkabeln (Glasfaser) und der Errichtung von entsprechenden Schaltstellen kommt es in mehreren Straßenzügen von Neudörfel zu baubedingten Verkehrsbehinderungen.

**Zeitraum der Verkehrsbehinderungen aufgrund der Verlegung von LWL-Kabeln und der Errichtung von Schaltstellen: 22.06.2026 bis voraussichtlich 30.09.2026**

Das Bauprojekt wird von der KAIM Bau- und Sprengunternehmung GmbH im Auftrag der A1 Telekom Austria AG durchgeführt. Betroffene Bereiche:

- Hauptstraße – Siedlergasse – Kranawettgasse (Teilbereiche)
- Sauerbrunnerstraße – Kirchenplatz – Waldgasse – Franz Liszt-Gasse (Teilbereiche)
- Hauptstraße – Pötttschingerstraße (Teilbereiche)



## Sperre der Eisenbahnkreuzung (ÖBB)

Im Zuge der Elektrifizierung der Mattersburger Bahn wird die bestehende Eisenbahnkreuzung beim Bahnhof aufgelöst und durch eine Unterführung ersetzt. Aufgrund dieser umfassenden Baumaßnahmen muss der Bereich der Eisenbahnkreuzung auf der L219 für den gesamten Verkehr gesperrt werden.

**Die Totalsperre gilt im Zeitraum vom 22.06.2026 bis voraussichtlich 12.12.2026.**

Für die Dauer der Sperre wird eine lokale Umleitung eingerichtet. Die Verkehrsführung verläuft gemäß unterstehender Abbildung: Das durch die Sperre betroffene Gebiet zwischen dem Bahnhof und dem Tennis- und Freizeitzentrum Neudörfel bleibt über eine eigens eingerichtete, provisorische Umleitungstrecke erreichbar. Die Zufahrt zu diesem Bereich erfolgt über die „Gfang“ (siehe blauer Pfeil in der Abbildung unten).

## INFORMATION

Unsere bisherige Webseite wurde leider Ziel eines Cyberangriffs und gehackt. Um Datensicherheit zu gewährleisten, musste die Seite umgehend offline genommen werden. Jetzt zu den guten Nachrichten:

### Unsere NEUE Website ist bereits online!

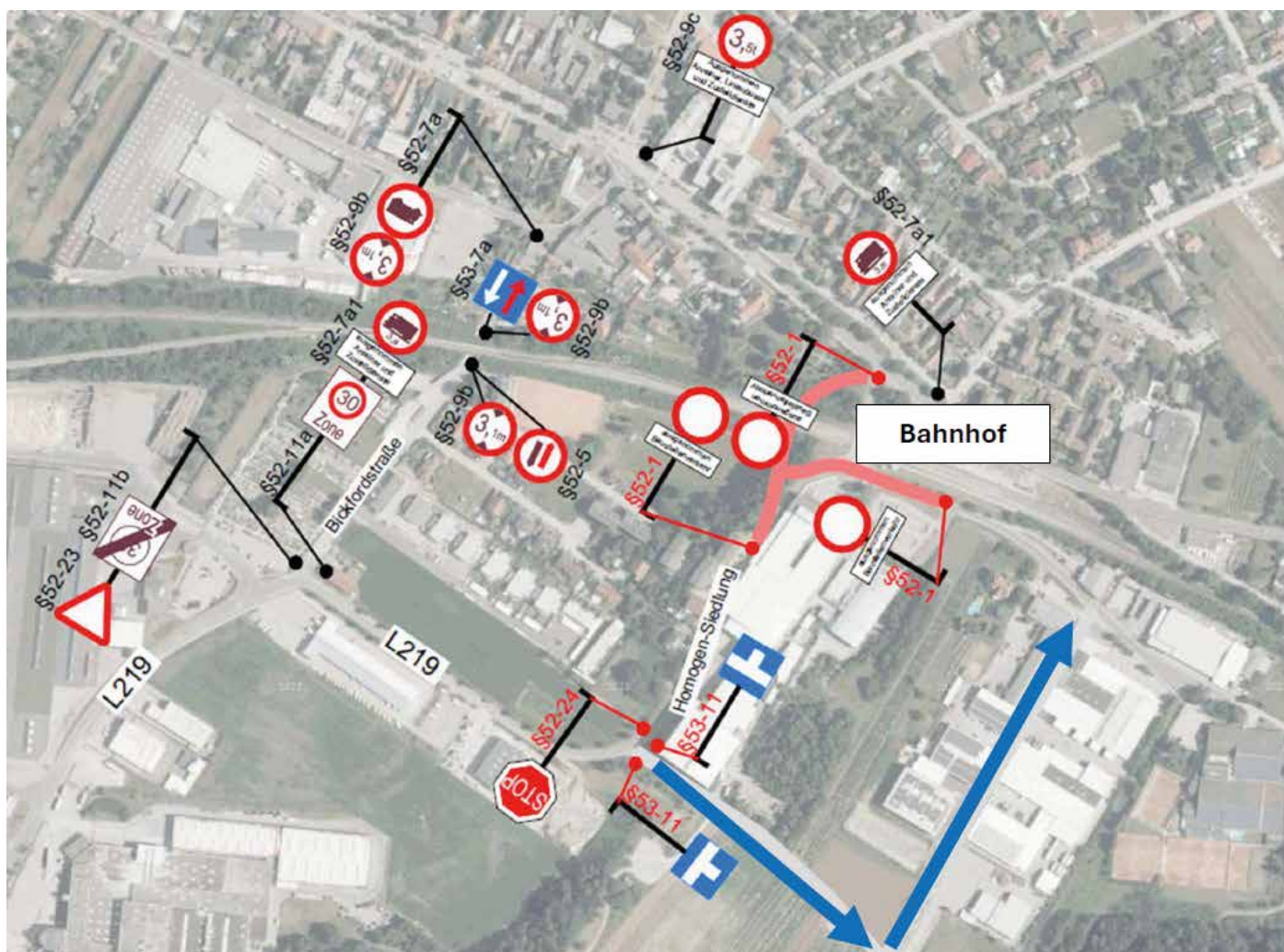
Wir haben unseren Internetauftritt komplett neu und sicher aufgesetzt. Ab sofort erreichen Sie uns wieder wie gewohnt unter:

[www.neudoerfl.gv.at](http://www.neudoerfl.gv.at)

Einzelne Website-Inhalte und Bürger-Services werden im Zuge des Neuaufbaus noch gründlich überarbeitet und aktualisiert, um Ihnen den Behördenweg künftig noch einfacher zu machen.

### Sie haben Fragen, die auf unserer neuen Website noch nicht beantwortet werden?

Unser Team im Rathaus hilft Ihnen gerne weiter!  
Telefonisch unter 02622 77 277 oder persönlich während der Öffnungszeiten!



## Ökologische Aufwertung für die Lazawiese

Am 29.05. fanden sich etwa 20 Interessierte auf der Lazawiese ein, um das neu errichtete Laichgewässer für Amphibien zu besichtigen. Unter fachkundiger Leitung von Christian Proy, Aktivist bei der Österreichischen Gesellschaft für Herpetologie und dem Neudörfler Ökologen Stephan Etmár konnten sich die anwesenden BesucherInnen über die Funktionsweise des ca. 300 m<sup>2</sup> großen Laichbeckens sowie über Vorkommen und Lebensraum von Amphibien informieren.



Das Gewässer, welches ausschließlich von Regenwasser gespeist wird, ist gut gefüllt und im Wasser tummeln sich schon viele Kaulquappen, Frösche, Kröten und auch eine Ringelnatter wurde schon gesichtet. Rundherum blühen bereits viele heimische Pflanzen – mit diesem Projekt wurde dem bgl. Arten- und Lebensraumschutzprogramm, welches das Ziel verfolgt, den bedrohlichen Artenrückgang zu stoppen und die Existenz aller heimischen Tier- und Pflanzenarten zu sichern, eindeutig Rechnung getragen.



**STEINMETZBETRIEB  
WALTER**

**MARMOR - GRANIT - GRABSTEINE**

Grabdenkmäler - Inschriften - Renovierungen  
Küchenarbeitsplatten - Poolumrandungen  
Badezimmer - Stiegen - Böden - Fliesen Verlegen

2603 Felixdorf, Spinnereigasse 1  
**Tel: 0664 / 121 96 24**  
[www.walterstein.at](http://www.walterstein.at) - [walterstein@chello.at](mailto:walterstein@chello.at)

Das Projekt wurde vom Umweltausschuss unter Vorsitz von GV<sup>in</sup> Sabine Schügerl parteiübergreifend initiiert und auch von der örtlichen Jägerschaft unterstützt. Finanziell beteiligt haben sich die Österreichische Gesellschaft für Herpetologie sowie die KLAR! Rosalia-Kogelberg. Christian Proy war für Konzept, Planung und Koordination der Arbeiten verantwortlich und die Umsetzung erfolgte tatkräftig unter Mitarbeit von vielen freiwilligen HelferInnen.



- I Beratung
- I Planung
- I Bauaufsicht
- I Gutachten

**ARCHITEKT  
ZACHMANN**  
ZT-GmbH



A. Hauptstraße 47/2 | 7201 Neudorf | T. +43 2622 26500 | E. [office@zachmann.at](mailto:office@zachmann.at) | W. [www.zachmann.at](http://www.zachmann.at)

*Mia Stangl**Selma Amor**Livia Patrizia Sammer**Klara Elizabeta Žaja**Olivia Anna Muneran**Lorena Jekl*

## Storchenfest: Neudörfel feiert seine jüngsten BürgerInnen

Beim traditionellen Storchenfest der Marktgemeinde Neudörfel standen jene im Mittelpunkt, die unsere Gemeinde um das Wertvollste bereichern: unsere kleinen NeudörfelInnen. Gemeinsam mit ihren Familien wurden die Neugeborenen herzlich willkommen geheißen. In einer feierlichen und zugleich familiären Atmosphäre bot das Storchenfest Gelegenheit, die neuen ErdenbürgerInnen in unserer Gemeinschaft zu begrüßen und den Eltern die besten Wünsche für ihren gemeinsamen Lebensweg mitzugeben. Als Zeichen der Wertschätzung überreichte die Gemeinde den Familien ein kleines Willkommensgeschenk und unterstrich damit: Jedes Kind ist ein Geschenk für unsere Zukunft!

*Jona Sam Lampel**Elisa Marie Wagner**Theo Kirchner**Paulina Maria Krauß**Aras Acar**Noah Grabenwöger*



**TERMINE JULI**

<b>4. - 11.</b>	<b>Ferienlager</b> Pfarre Neudörfel
<b>6.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>8.</b>	<b>Sprechstunde des Notars Mag. Thomas Prets</b> 14.00 - 15.00 Uhr Rathaus
<b>20.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>22.</b>	<b>Sprechstunde des Notars Dr. Michael Seifner</b> 14.00 - 15.00 Uhr Rathaus
<b>27.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>28.</b>	<b>Pensionistennachmittag</b> PVÖ OG Neudörfel 15.00 Uhr Erich-Hörandl-Sportanlage

**EHEJUBILARE**

**Silberne Hochzeit  
25 Jahre**

Lucyna und  
Markus Franz Pfister  
27.08.2001

**Diamantene Hochzeit  
60 Jahre**

Brigitte und  
Manfred Schügerl  
16.07.1966

Eveline und  
Franz Kraft  
06.08.1966

**Gnaden-Platin-Hochzeit  
70 Jahre**

Rosa und  
Josef Pandur  
15.08.1956

Die  
Marktgemeinde  
Neudörfel  
gratuliert recht herzlich ...

**TERMINE AUGUST**

<b>3.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>4.</b>	<b>Vereinsabend GFZN</b> 18.00 Uhr Weinstöckl Cafe
<b>8.</b>	<b>Seefest</b> SPÖ Neudörfel 19.00 Uhr Badesee
<b>10.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>12.</b>	<b>Sprechstunde des Notars Mag. Thomas Prets</b> 14.00 - 15.00 Uhr Rathaus
<b>15.</b>	<b>Kräuterweihe und Kräutermarkt</b> Pfarre Neudörfel 10.00 Uhr Pfarrkirche
<b>17.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>24.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr
<b>25.</b>	<b>Pensionistennachmittag</b> PVÖ OG Neudörfel 15.00 Uhr Erich-Hörandl-Sportanlage
<b>26.</b>	<b>Sprechstunde des Notars Dr. Michael Seifner</b> 14.00 - 15.00 Uhr Rathaus
<b>31.</b>	<b>Sprechstunde Bgm. Dieter Posch</b> 16.00 - 18.00 Uhr

**EHESCHLISSUNGEN**

Christine Fleck und  
Kurt Holzer  
02.06.2026

Michelle Reinisch und  
Michael Tancau  
26.06.2026

Lena Markl und  
Philipp Ofenböck  
26.06.2026

**JUBILÄEN IM JULI**

<b>1.</b>	Mithat Tan (50)	<b>20.</b>	Anneliese Rauhofer (83)
<b>1.</b>	Thomas Bahn (60)	<b>20.</b>	Waltraud Ludyga (90)
<b>2.</b>	Brigitte Völkl (65)	<b>20.</b>	Anna Moro (90)
<b>2.</b>	Edith Kornfeld (96)	<b>22.</b>	Brigitte Zwickovits (65)
<b>3.</b>	Petra Schneeweis (55)	<b>22.</b>	Erwin Vogl (70)
<b>4.</b>	Willibald Artner (84)	<b>22.</b>	Anna Trimmel (80)
<b>4.</b>	Traian Golic (84)	<b>22.</b>	Anneliese Feurer (85)
<b>6.</b>	Ingrid Maria Flatischler (81)	<b>22.</b>	Gerhard Palleschitz (89)
<b>6.</b>	Margarethe Pichler (86)	<b>22.</b>	Irma Horvath (90)
<b>7.</b>	Elmas Selikoğlu (80)	<b>23.</b>	Anna Hauptmann (82)
<b>7.</b>	Ingrid Köstlinger (84)	<b>23.</b>	Christa Pahr (82)
<b>8.</b>	Nazmiye Yüksel (83)	<b>23.</b>	Gerlinde Hayden (84)
<b>9.</b>	Peter Haberl (60)	<b>23.</b>	Elfriede Simek (86)
<b>9.</b>	Walter Treitner (60)	<b>23.</b>	Komm.Rat Franz Mayerhofer (87)
<b>9.</b>	Waltraud Reithofer (65)	<b>24.</b>	Kurt Gaal (60)
<b>11.</b>	Alexandra Hilde Glatz (55)	<b>24.</b>	Johann Flatischler (81)
<b>11.</b>	Kurt Glavanitsch (70)	<b>25.</b>	Gertraud Greiner (80)
<b>11.</b>	Gerhard Schwindl (82)	<b>26.</b>	Anna Vollmann (92)
<b>12.</b>	Karl Linauer (70)	<b>28.</b>	Anton Piribauer (50)
<b>14.</b>	Erika Tschirk (86)	<b>28.</b>	Marion Taisser (60)
<b>15.</b>	Susanne Treitner (60)	<b>28.</b>	Elfriede Graser (83)
<b>15.</b>	Maria Göbner (87)	<b>29.</b>	Natascha Schmied (55)
<b>16.</b>	Johann Fürndrath (80)	<b>29.</b>	Christian Mörth (55)
<b>17.</b>	Birgit Hochstöger (50)	<b>29.</b>	Adolf Schalk (84)
<b>18.</b>	Monika Brenner (60)	<b>30.</b>	Andreas Neuberger (55)
<b>18.</b>	Adriana Heler (60)	<b>30.</b>	Gabriela Großberger (60)
<b>18.</b>	Bettina Kühteubl (60)	<b>30.</b>	Ing. Johann Hinterberger (60)
<b>18.</b>	Michael Luif (60)	<b>30.</b>	Walter Flommer (70)
<b>18.</b>	Eleonore Wirth (87)	<b>30.</b>	Ing. Josef Stocker (70)
<b>19.</b>	Christian Gauderk (60)	<b>30.</b>	Anneliese Flatischler (81)
<b>19.</b>	Robert Hutter (60)	<b>30.</b>	Johann Zirkovits (81)
<b>19.</b>	Rosemarie Novak (81)	<b>31.</b>	Helga Benesch (81)
<b>20.</b>	Saeid Tazegheshlagh (55)		

**JUBILÄEN IM AUGUST**

<b>1.</b>	Margarete Hutter (94)	<b>23.</b>	Helga Treiber (95)
<b>2.</b>	Nezira Omeragic (75)	<b>24.</b>	Andrea Windbüchler (55)
<b>2.</b>	Ing. Franz Gerstbauer (83)	<b>24.</b>	Karl Lon (70)
<b>3.</b>	Ingrid Hunke (87)	<b>24.</b>	Elisabeth Schweiger (91)
<b>5.</b>	Edin Trožić (55)	<b>25.</b>	Gabriele Aigner-Tax (65)
<b>5.</b>	Ing. Franz Hofer (60)	<b>25.</b>	Serif Acar (70)
<b>5.</b>	Brigitte Schweiger (60)	<b>26.</b>	Zorana Turkušević (55)
<b>5.</b>	Marina Alsen (83)	<b>26.</b>	Marion Kern (60)
<b>6.</b>	Karl Greiner (60)	<b>26.</b>	Monika Hauser (70)
<b>6.</b>	Maria Petz (70)	<b>28.</b>	Masud Mohammed Ahmed (55)
<b>6.</b>	Josef Gruber (82)	<b>28.</b>	Anton Reithofer (65)
<b>6.</b>	Otilie Hofstättnr (86)	<b>29.</b>	Leopold Rudolf Tutter (80)
<b>7.</b>	Sabine De Martin de Gobbo (60)	<b>30.</b>	Maria Moser (75)
<b>10.</b>	Claudia Kunesch (60)	<b>30.</b>	Erika Vesely (87)
<b>11.</b>	Manfred Zinkl (55)		
<b>11.</b>	Magdalena Schefberger (87)		
<b>12.</b>	Jana Fally (50)		
<b>14.</b>	Roman Moser (65)		
<b>14.</b>	Eva Köckenbauer (83)		
<b>16.</b>	Günter Müller (60)		
<b>16.</b>	Elisabeth Trojanek (75)		
<b>17.</b>	Hermine Hammerschmidt (65)		
<b>17.</b>	Erwin Jakl (70)		
<b>18.</b>	Edith Jandl (87)		
<b>18.</b>	Rudolf Opa (89)		
<b>20.</b>	Mag. Carmen Tamandl (50)		
<b>20.</b>	Ing. Hans-Reinhard Hafenscher (65)		
<b>20.</b>	Adriana Endlweber (81)		
<b>20.</b>	Gerda Müller (84)		
<b>22.</b>	Gertrude Schwindl (88)		
<b>23.</b>	Gertrude Portius (80)		

**TODESFÄLLE**

**Herta Köckenbauer**  
M. Kollwentz-Straße 24/2  
am 01.05.2026  
im 91. Lebensjahr

**Heidemaria Schwarz**  
Hauptstraße 150  
am 11.05.2026  
im 82. Lebensjahr

**Rosina Hettlinger**  
Hauptstraße 150  
am 22.05.2026  
im 79. Lebensjahr

**Rolf Harden**  
Hauptstraße 150  
am 26.05.2026  
im 84. Lebensjahr

Die  
Marktgemeinde Neudörfel  
kondoliert ...

**GASTRONOMIE**

**Bierkistl Neudörfel**  
Hauptstraße 19  
0676 / 936 62 85

**Cafe-Konditorei-Bäckerei Anker**  
Hauptstraße 28-30  
02622 / 77883  
www.linauer.at

**Weinstöckl Cafe**  
Kirchenplatz 12  
0664 / 3405399  
www.weinstoeckl.info

**Waldcafe**  
Lichtenwörth 74a  
02625 / 323 44  
www.wald-cafe.at

**Sportcafe Schober**  
Hauptstraße 93  
0664 / 1219518

**Latino Coffee Shop**  
Hauptstraße 70  
0699/119 50 646

**Hotelrestaurant Martinihof**  
Rathausplatz 4  
02622 / 77845  
www.martinihof.com

**Heurigenrestaurant Hauerperle**  
Hauptstraße 113  
02622 / 77286  
www.hauerperle.at

**Heurigenrestaurant Wittmann**  
Kirchenplatz 10  
02622 / 77351  
www.heurigenlokal.at

**Probuskeller Döller**  
Hauptstraße 129  
02622 / 77408  
www.doeller-probuskeller.at

**Heuriger Piribauer**  
Hauptstraße 71  
02622 / 77291  
www.piribauer.net

**Heuriger Steiger**  
Hauptstraße 16  
02622 / 77440  
www.weingut-steiger.at

**Heuriger Waldherr**  
Hauptstraße 146 - 148  
02622 / 77426  
www.waldherr-weingut.at

**Taverna Giovanni**  
Badesee Neudörfel  
Seestraße

**Pizzeria Milano**  
Hauptstraße 149  
02622 / 79554

**Palta Pizzeria und Kebaphaus**  
Pötschingerstraße 5b  
0660 / 1210280

**GEBURTEN**

Noah Grabenwöger  
Frida Neumüller  
Mila Steuerer  
Denis Alexandru Mihai  
Noah Toth

**Vorschau:**

Alle Termine zum

**Kindergarten-  
und  
Schulstart**

erfahren Sie  
in der nächsten Ausgabe!







*Damals  
vor vierzig Jahren*

## Neue "Z"-Filiale eröffnet

Schon vor einiger Zeit war die "Zentralsparkasse und Kommerzbank" in die Hauptstraße 58 übersiedelt. Die offizielle Eröffnung wurde am Freitag, den 23. Mai, im Beisein zahlreicher Gäste vorgenommen. Unter ihnen auch der Präsident des Burgenländischen Landtages Matthias Pinter, der die besten Wünsche des Landes überbrachte, denen sich Bgm. Ernst Götz namens der Gemeinde anschloss. Die "Z", in der zur-

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL					
Ergebnis der Stichwahl vom 8. Juni 1986:					
	Wahlberechtigte	Stimmen (%)			
		abgegeben	gültig	Dr. Steyrer	Dr. Waldheim
Neudorf	2.297	2.217 (96,5)	2.180 (98,3)	1.415 (64,9)	765 (35,1)
Österreich	5.436.837	4.745.967 (87,3)	4.571.915 (96,3)	2.107.317 (46,1)	2.464.598 (53,9)

zeit unter der Leitung von Frau Annemarie Weltin fünf Personen beschäftigt sind, kann seit ihrer Ansiedlung im Jahre 1978 auf eine erfreuliche Aufwärtsentwicklung verweisen. "In diesen neuen, modernst ausgestatteten Räumen haben wir nun die Möglichkeit, unsere Kunden noch rascher und besser, vor allem individueller, dh in persönlichen Gesprächen beraten und betreuen zu können. Für mich ist damit ein großer Wunsch in Erfüllung gegangen", meinte die Chefin.

Für die Jüngsten, also die zukünftigen KundInnen, war am Eröffnungstag ein Spielplatz eingerichtet, die Blasmusik spielte auf und mit einem Gassenheurigen wurde für Speis und Trank gesorgt.

## Erfolgreicher Flohmarkt

Großer Andrang herrschte beim Flohmarkt der Pfarre Neudorf am 1. Juni im Wirtschaftsgebäude der Familie Wittmann.

Dementsprechend erfreulich auch die Einnahmen in der Höhe von S 100.000,00, die zur Gänze zur Kirchenrenovierung beigesteuert werden. Bekanntlich wird im kommenden Herbst das 300jährige Bestehen der Pfarrkirche gefeiert.

Die Pfarre sagt auch auf diesem Weg nochmals allen MitarbeiterInnen, allen SpenderInnen und allen, die etwas gekauft haben, herzlichen Dank.

## Preise für Talente

Auch dieses Jahr wurde mit freundlicher Unterstützung der Hauptschule der Internationale Raiffeisen-Jugendwettbewerb zum Thema "Hobby" durchgeführt. Am 04.06. erhielten die zehn Besten jeder Gruppe im Rahmen einer kleinen Feier Preise von der Geschäftsleitung unserer Raiffeisenbank, Frau Nemeth, und von der Raiffeisenkasse Pötsching, Herrn Taubenschuss überreicht.



## TERMINE

Sonntag, 05.07.	
10.00	Messfeier
Sonntag, 12.07.	
08.30	Messfeier
Sonntag, 19.07.	
10.00	Messfeier
Sonntag, 26.07.	
08.30	Messfeier
Sonntag, 02.08.	
10.00	Messfeier
Sonntag, 09.08.	
10.00	Messfeier
Samstag, 15.08.	
10.00	<b>Mariä Himmelfahrt</b> Wortgottesfeier mit Kräutersegnung
Sonntag, 16.08.	
08.30	Messfeier
Sonntag, 23.08.	
10.00	Messfeier
Sonntag, 30.08.	
10.00	Messfeier

## ANMELDUNG ZUR FIRMVORBEREITUNG

Wir laden alle Jugendlichen  
der **Jahrgänge**

### 2011 und 2012

und älter zur Anmeldung  
auf die Vorbereitung  
zur Firmung ein, damit wir  
gleich Ende September  
beginnen können!

Anmeldung persönlich (!)  
am Samstag,  
**05.09. und 20.09.**  
von **9.00 – 12.00 Uhr**  
im Pfarramt, Hauptstraße 6.

Jugendliche, die nicht in  
Neudörfel getauft wurden,  
werden ersucht, einen  
Taufschein mitzunehmen!

## Lange Nacht der Kirchen

Am 29.05. beteiligte sich die Pfarre Neudörfel erneut an der österreichweiten Aktion „Lange Nacht der Kirchen“ und bot ein abwechslungsreiches Programm. Den Auftakt bildete eine gemeinsame Fahrradtour zu Marterln und Bildstöcken im Ortsgebiet. Dabei wurden deren Geschichte und Bedeutung näher vorgestellt und wieder ins Bewusstsein gerückt. Nach einer kurzen Stärkung im Kirchenpark folgte ein Konzert von Kurt Koblicek mit eigenen Liedern und Texten zum Nachdenken. Anschließend bot die Agape Gelegenheit zum Austausch mit dem Künstler. In der Kirche wurde der Abend mit einer Lesung aus den „Fioretti“, den Geschichten über den heiligen Franziskus, fortgesetzt. Den feierlichen Abschluss bildete ein stimmungsvolles Abendgebet bei Kerzenschein. Die Pfarre Neudörfel freut sich über die zahlreichen BesucherInnen – auch von außerhalb – und hofft auf ein Wiedersehen bei der nächsten „Langen Nacht der Kirchen“.



### Firmung am Pfingstsonntag

Redemptoristenprovinzial Dr. Martin Leitgöb spendete  
11 Jugendlichen das Sakrament der Firmung.



**Erstkommunion zu Christi Himmelfahrt**  
18 Kinder aus unserer Pfarrgemeinde  
feierten ihre Erstkommunion in der Kirche.

## BÜRO - und SPRECHSTUNDEN

**Samstag**  
**9.00 - 12.00 Uhr**  
im Pfarramt (Hauptstraße 6)  
02622 / 77 270  
neudoerfl@rk-pfarre.at

Wir sind auch unter  
„Pfarre Neudörfel“  
auf Facebook und Instagram  
vertreten, informieren über  
aktuelle Termine und  
Aktivitäten und freuen uns  
über viele "Follower"!

## P-CLUB

Jeden Mittwoch  
findet wieder wöchentlich  
unser **P-Club** statt:

für alle Pensionisten  
und alle, die gerne  
bei Kaffee und Kuchen  
und/oder einem Glas Wein  
Karten spielen und  
plaudern möchten!  
**14.00 – 17.00 Uhr**  
im Pfarrheim

 Pfarre NEUDÖRFL

Ingenstrasse 8  
7201 Neudörfel  
Tel. +43 2622 772 00  
E-Mail: [neudorf@neudorf.at](mailto:neudorf@neudorf.at)  
<http://www.wortgottesdienst.at>

# KRÄUTER- WEIHE

SA. 15. AUGUST 2026  
WORTGOTTESDIENST UM  
10 UHR IN DER KIRCHE

Zum Hochfest Maria Himmelfahrt findet jedes Jahr im Wortgottesdienst die Kräuterweihe mit anschließendem Kräutermarkt und Kräuterbowle zugunsten des Ferienlagers der Pfarre Neudörfel statt.



# JANSKA

SANITÄR - HEIZEN | KÜHLEN

**Ihr Partner für**  
Heizungsinstallationen  
Sanitärinstallationen  
Wartungs- und  
Reparaturarbeiten



Hauptstraße 127 | 7201 Neudörfel | [office@janska.at](mailto:office@janska.at)  
+43 2622 77 1 88 | [www.janska.at](http://www.janska.at)

## JAHRGANG 1951

**Liebe JahrgangskollegInnen!**

Wir feiern unseren 75er  
bei einem gemütlichen Mittagessen.

**Freitag, den 18.09.2026  
um 12.00 Uhr**

**beim Heurigen Waldherr.**

Anmeldung bis 01.09. bei  
Hermi Steiger unter  
02622 77440

## 1946er JAHRGANGSTREFFEN

**Liebe JahrgangskollegInnen!**

Die 1946er treffen einander am

**Samstag, den 26.09.2026  
um 13.00 Uhr**

**im Heurigenrestaurant Hauerperle.**

Anmeldung bitte bei:

Christiane Knotzer 0699 11 00 06 12  
Herbert Patzelt 0660 305 80 15

## Morgenrot

Rötliches Glühen in der Morgensonne,  
Wolken angehaucht in Rot,  
Landschaft glühend gefärbt.  
Die Sonne spiegelnd im Meer.  
Weit draußen – wohl wie eine Silhouette,  
könnt gar wohl ein Schiffelein sein.

Plötzlich kommt ein Möwenschwarm –  
Ihr Kreischen hört sich so seltsam an.  
Ich liege im Sand und mir wird  
allmählich warm im Genick.  
Sodann stand ich auf und was blieb –  
Nur mehr der letzte Hauch von Morgenrot.

**Roman Moser**

# Nachrichten von unseren Kleinsten



## ABC-Kinder begeisterten mit farbenfroher Theateraufführung

Mit viel Begeisterung und Kreativität brachten die ABC-Kinder kürzlich das Theaterstück „Duell der Farben“ im Martinihof auf die Bühne. Vor zahlreichen ZuschauerInnen präsentierten die Kinder, woran sie gemeinsam mit ihren Pädagoginnen in den vergangenen Wochen mit großem Engagement gearbeitet hatten.

Im Mittelpunkt der Aufführung stand die Botschaft: Vielfalt macht stark! Zu Beginn des Stücks war jede Farbe überzeugt, die wichtigste und schönste zu sein. Doch im Laufe der Geschichte erkannten die Farben, dass eine Welt in nur einer einzigen Farbe langweilig und eintönig wäre. Erst gemeinsam entfalten sie ihre ganze Schönheit – wie ein Regenbogen, der nur durch seine Vielfalt leuchtet.



Mit großer Spielfreude schlüpften die Kinder in ihre Rollen, sprachen Texte mit viel Ausdruck und präsentierten abwechslungsreiche Tänze. Die liebevoll gestalteten Kostüme und das große Bühnenbild sorgten für zahlreiche begeisterte Momente im Publikum. Mit dem berührenden Schlussbild setzten die Kinder ein starkes Zeichen für Zusammenhalt, Freundschaft und gegenseitige Wertschätzung.

Eine Theateraufführung wie „Duell der Farben“ ist weit mehr als ein gelungenes Bühnenprogramm. Sprache, Ausdrucksfähigkeit und Selbstvertrauen werden gestärkt, während Bewegung und Tanz die motorische Entwicklung fördern. Gleichzeitig lernen Kinder, zusammenzuarbeiten, Verantwortung zu übernehmen und Unterschiede als Bereicherung wahrzunehmen. Die Aufführung der ABC-Kinder zeigte eindrucksvoll, wie Lernen auf kreative Weise gelingen kann – und dass Vielfalt die Welt bunter macht.

## Gemeinsam Zeit erleben: Familientage in Kinderkrippe und Kindergarten

Von Ende April bis Anfang Juni fanden in der Kinderkrippe und im Kindergarten die diesjährigen Familientage statt. An unterschiedlichen Tagen hatten die Eltern die Möglichkeit, einen Vormittag gemeinsam mit ihrem Kind zu verbringen. Das abwechslungsreiche Programm bot zahlreiche gemeinsame Aktivitäten. So standen unter anderem Turnstunden, Wandertage, kreative Angebote sowie gemeinsame Frühstücke auf dem Plan.



Die Familientage boten wertvolle Gelegenheiten für den Austausch zwischen Familien und PädagogInnen. Gleichzeitig wurde die Bildungs- und Betreuungsarbeit in der Einrichtung für die Eltern erlebbar gemacht. Die gemeinsamen Stunden stärkten das Miteinander und schufen viele schöne Erinnerungen für Groß und Klein.

Das Team der Kinderkrippe und des Kindergartens bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und die wertvolle Zusammenarbeit im vergangenen Kindergartenjahr. Wir wünschen allen Familien erholsame Sommerferien und viele schöne gemeinsame Momente.



# Nachrichten aus der Volksschule



## Spannendes Mittelburgenland

Im Rahmen unseres 2. Projekttages waren die 4. Klassen mit dem Bus im Mittelburgenland unterwegs und konnten dabei Geschichte, Natur und Abenteuer hautnah erleben. Unsere erste Station führte uns zur Burg Lockenhaus. Bei einer spannenden Burgführung erfuhren wir viel über das Leben im Mittelalter und die Geschichte der Burg.



Anschließend durften wir selbst aktiv werden: Beim Knapentraining konnten die SchülerInnen ihre Geschicklichkeit beim Bogenschießen sowie beim Axt- und Speerwerfen unter Beweis stellen. Dieser abwechslungsreiche Programmpunkt sorgte für viel Begeisterung und machte allen großen Spaß. Danach ging es weiter ins Felsenmuseum in Bernstein. Dort erhielten wir interessante Einblicke in die Geschichte des Bergbaus in Bernstein sowie in die Entwicklung des Bergbaus im Allgemeinen.

Zum Abschluss unseres Projekttages besuchten wir den Geschriebenstein, mit 884 Metern der höchste Berg des Burgenlandes. Aufgrund des straffen Zeitplans konnte leider nur eine kleine Gruppe den Gipfel erreichen. Trotzdem war der Aufenthalt in der schönen Natur für alle ein gelungener Abschluss eines spannenden und erlebnisreichen Tages.

## Einkaufen mit Köpfchen: Die schlaun Lebensmittel-Detektive

Die Kinder der Klassen 4a und 4b beschäftigten sich gemeinsam mit Seminarbäuerin Maria mit bewusstem Einkaufen. Unter dem Motto „Einkaufen mit Köpfchen“ lernten sie spielerisch, was „regional“ bedeutet, worauf man beim Einkauf achten sollte und wie Lebensmittel richtig gelagert werden. Besonders spannend waren der Saisonkalender, die Erklärung der Kühlschrankszonen und die Blindverkostung verschiedener Erdbeerjoghurts. Am Ende waren sich alle einig: Die Viertklässler sind nun echte Einkaufsprofis-Detektive.



## Lebensraum Wiese

Im Rahmen eines spannenden Workshops beschäftigten sich die Klassen 4a und 4b intensiv mit dem Thema „Lebensraum Wiese“. Das Projekt entstand in Kooperation mit dem Verein „Wieseninitiative“. Gemeinsam erkundeten die SchülerInnen die örtliche „Lazawiese“ und lernten dabei viel über heimische Pflanzen und Tiere auf der Wiese. Mit großer Begeisterung entdeckten die Kinder verschiedene Pflanzenarten, beobachteten Insekten mit Becherlupen und erfuhren, warum der Erhalt und Schutz solcher Wiesenflächen so wichtig ist. Durch praktische Aufgaben und spannende Informationen konnten die SchülerInnen erleben, wie wertvoll heimische Wiesen für Mensch und Natur sind. Der Workshop war für alle Beteiligten eine lehrreiche und abwechslungsreiche Erfahrung.



# Nachrichten aus der Mittelschule



## „Erfindungen“ erleichtern unser Leben

Am 30.04. fand ein spannender Werkstättentag zum Thema „Erfindungen“ statt. Die SchülerInnen der 3. Klassen beschäftigten sich dabei auf kreative und spielerische Weise mit verschiedenen Erfindungen und den dazugehörigen Berufen. Ziel war es, Technik, Kreativität und Berufsorientierung miteinander zu verbinden.

Die Kids arbeiteten in kleinen Gruppen an verschiedenen Stationen. Eine besonders interessante Station beschäftigte sich mit dem Thema „Bionik“. Dabei lernten die Kinder, dass viele Erfindungen von der Natur abgeschaut wurden. Sie ordneten Naturvorbilder wie den Vogel, die Klette oder das Lotusblatt passenden Erfindungen zu, zum Beispiel dem Flugzeug oder dem Klettverschluss. Außerdem überlegten die SchülerInnen, welche Berufe hinter solchen Entwicklungen stecken, etwa IngenieurInnen, BiologInnen oder DesignerInnen.

In einer weiteren Station bewerteten die Kinder verschiedene skurrile und nützliche Erfindungen. Sie diskutierten gemeinsam, ob eine Idee sinnvoll oder eher verrückt ist und ordneten passende Berufe zu. Besonders beliebt waren Erfindungen wie der Hausaufgaben-Roboter, der fliegende Schulranzen oder die Müllsammelmaschine.



Der Werkstättentag bot den Kindern viele Möglichkeiten zum Forschen, Diskutieren und kreativen Arbeiten. Gleichzeitig konnten sie spielerisch verschiedene Berufsfelder kennenlernen und ihre eigenen Ideen entwickeln. Die SchülerInnen arbeiteten mit großer Begeisterung mit und hatten viel Freude an den abwechslungsreichen Stationen.

## Wir achten auf unsere Gesundheit!

Am 29.05. durfte die 4b in einem Workshop viel zum Thema Gesundheit erfahren. Valentins Mutter, eine Krankenschwester zeigte, wie Blutdruck gemessen wird. Im Zuge dessen lernten die SchülerInnen auch gleich die Blutgruppen kennen. Außerdem wurde über gesunde Ernährung und über Diabetes gesprochen. Es war ein sehr spannender, interessanter und lehrreicher Workshop.



## Zweite Klassen werden zu „Safer Internet“-Profis

Am 27.05. fand für die Klassen 2a, 2b und 2c ein spannender Werkstättentag zum Thema „Safer Internet“ statt. Es gab drei verschiedene Stationen, die jeweils von zwei Lehrerinnen betreut wurden.

Bei der ersten Station beschäftigten sich die Kinder mit dem Thema „Safer Internet in sozialen Netzwerken“. Dort lernten sie, worauf man beim Chatten, Posten und Teilen achten sollte. In der zweiten Station gestalteten die Kinder ein eigenes „Safer Internet“-Logo. Dieser kreative Teil war gleichzeitig ein Zeichenwettbewerb. Die dritte Station war eine spannende Schnitzeljagd rund um das Thema Internet und Sicherheit. Dabei mussten die Kinder verschiedene Aufgaben lösen und Hinweise finden.

Alle Klassen rotierten durch die Stationen und konnten von jeder etwas mitnehmen. Die SchülerInnen hatten großen Spaß und lernten gleichzeitig viel über sicheres Verhalten im Internet.



GeneralAgenturPranger GmbH  
Mattersburg

Versicherungen - Bausparen - Leasing  
Tel.: +43 2626/62486-0  
www.uniqua-pranger.at



# Aktuelle Nachrichten

## Start der Grundausbildung unserer Seilgruppe

Im Frühjahr startete wieder eine intensive Ausbildungsphase: Unsere Seilgruppe begann mit der neuen Grundausbildung! Insgesamt acht Mitglieder werden dabei speziell für das Arbeiten am Seil ausgebildet. Schwerpunkte sind unter anderem die Rettung aus Höhen und Tiefen, sicheres Abseilen und das Arbeiten in absturzgefährdeten Bereichen.

Zum Einsatz kommen dabei auch spezielle Gerätschaften, die eine fundierte Zusatzausbildung erfordern. Besonders wichtig ist zudem die Gewöhnung an Arbeiten in großen Höhen – teilweise über 30 Meter am freien Seil.



In einer Praxisschulung wurden die Grundlagen der Höhenrettung trainiert – inklusive Sicherung und Arbeiten auf einem Dach. Ein großes Dankeschön an alle TeilnehmerInnen für ihr Engagement und ihre Bereitschaft zur Weiterbildung!

## Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person

Am 13.05. wurden wir von der Landessicherheitszentrale Burgenland zu einem Verkehrsunfall mit einer schwerverletzten Person im Ortsgebiet alarmiert. Kurz nach der Alarmierung machten sich zwei vollbesetzte Fahrzeuge auf den Weg zum Einsatzort. Bereits während der Ausrückmeldung informierte uns die LSZ Burgenland darüber, dass die Lage aktuell noch unklar sei und sich Polizei, Notarzt sowie Rettung ebenfalls auf Anfahrt befinden.

Aufgrund dieser ersten Informationen mussten wir bei der Anfahrt vom schlimmsten Szenario – einer eingeklemmten Person – ausgehen. Glücklicherweise konnten die beteiligten Personen bereits aus den Fahrzeugen befreit werden. Das Rote Kreuz Wr. Neustadt übernahm die Betreuung der verletzten Personen, während die Polizei die Verkehrsregelung vor Ort durchführte.



Unsere Aufgaben bestanden anschließend in der Bergung der beiden Unfallfahrzeuge sowie der Reinigung der Fahrbahn. In diesem Fall ist die Situation nochmals glimpflich ausgefallen. Dennoch müssen wir bei solchen Alarmierungen jederzeit mit dem schlimmsten Szenario rechnen und uns entsprechend darauf vorbereiten. Genau aus diesem Grund sind unsere wöchentlichen Übungen so wichtig – sie schaffen Routine, Sicherheit und Ruhe im Einsatzfall. Ein großes Dankeschön an alle eingesetzten Kräfte für die hervorragende Zusammenarbeit!



**Jeden Montag, 19.00 Uhr**

Rote Autos, Blaulicht und Uniformen?

Das muss die Feuerwehr sein... Doch wir sind mehr!

Wir sind Kameradschaft, Freundschaft, Hilfsbereitschaft, unermüdlicher ehrenamtlicher Einsatz in jeglichen Gefahrensituationen. Wir sind eine Truppe freiwilliger Helfer, welche sich in ihrer Freizeit mit modernsten Techniken und Geräten um die Sicherheit der Allgemeinheit bemüht. Und warum? Weil wir es gerne tun. Weil uns das Helfen ein Anliegen ist und die Bevölkerung uns in Situationen braucht, in denen alle anderen ihre Möglichkeiten bereits ausgeschöpft haben.

Diese Beschreibung trifft auch auf dich zu?  
Dann komm!

## Ein Neudörfler Verein in Uganda

Durch Freunde meiner Tochter Conny, die sie bei einem Afrika-Aufenthalt kennengelernt hatte, wurden wir auf die Nöte der Kinder im Ort aufmerksam: unterernährt und keine Chance auf Bildung. Um effektiv helfen zu können, gründeten wir vor drei Jahren mit Freunden den Arbeitskreis „Austrians4Africa“ innerhalb des Vereins „Father´s House – Miteinander Füreinander“, dessen Obmann und Gründer ich bin.

Öffentliche Schulen existieren in Uganda kaum und sind für Eltern mit hohen Kosten verbunden (Essensgeld, Schulmaterial), weshalb viele Kinder nicht in die Schule geschickt werden. Bis jetzt gelang es uns, ein kleines Häuschen als Schule zu mieten und 89 Kinder ohne Kosten für ihre Eltern mit Essen und Bildung zu versorgen. Sogar die staatliche Anerkennung der Schule erreichten wir schon.



Das Schulhäuschen ist mittlerweile viel zu klein und so haben wir es gewagt, ein Grundstück zu erwerben, um darauf eine Schule inkl. Sozialzentrum und Landwirtschaft im Endausbau zu bauen (siehe Symbolbild).



Vielleicht willst auch DU Teil dieser Vision sein und einen Ziegelstein für den Bau beisteuern? Mehr Informationen zum Verein und der Arbeit in Afrika findest du unter: [www.fathershouse.at](http://www.fathershouse.at) und [www.austrians4africa.at](http://www.austrians4africa.at)



Karl Lon - Vereinsobmann

Ich freue mich auf jeden Kontakt! Sie erreichen mich unter: 0660 / 123 72 00 oder [Austrians4africa@fathershouse.at](mailto:Austrians4africa@fathershouse.at)

## GFZN-Neuigkeiten



### Ein Hoch auf unsere Jubilare

Im April und Mai durfte die Gesellschaft zwei ihrer langjährigen Mitglieder zu bemerkenswerten Anlässen herzlich gratulieren. Zum einen beglückwünschten wir Josef Mahr (Bild links unten), einem der ältesten Mitglieder der Gesellschaft, zu seinem 90. Geburtstag. Des Weiteren gratulierten wir Franz Schügerl (Bild rechts unten) zu seinem 70. Geburtstag und möchten an dieser Stelle auch unseren Dank für die umfassende Unterstützung bei den verschiedenen Veranstaltungen aussprechen.



  
 ÖFFENTLICHER NOTAR  
**Mag. Thomas PRETS, LL.M.**

7210 Mattersburg, Hauptplatz 3/1/4  
 Tel.: 02626/654 34  
 Fax: 02626/654 34 25  
 E-Mail: [office@notar-pretz.at](mailto:office@notar-pretz.at)

  
 NOTAR.AT

**AMTSTAG IM RATHAUS DER  
 MARKTGEMEINDE NEUDÖRFEL  
 jeden 2. Mittwoch im Monat  
 von 14.00 bis 15.00 Uhr**

**DR. MICHAEL  
 SEIFNER**  
 ÖFFENTLICHER NOTAR  
 7210 MATTERSBURG,  
 MARTINSPLATZ 7



7210 MATTERSBURG ► MARTINSPLATZ 7  
 T: 02626 622 39 ► F: 02626 622 39-4  
 OFFICE@NOTAR-SEIFNER.AT  
[WWW.NOTAR-SEIFNER.AT](http://WWW.NOTAR-SEIFNER.AT)

**AMTSTAG IM RATHAUS DER MARKTGEMEINDE NEUDÖRFEL  
 jeden 4. Mittwoch im Monat von 14:00 bis 15:00 Uhr**

## Wander-Rückblick



### Anwandern

Ende März erfolgte der Start in das neue Wanderjahr. Die Strecke führte von Neudörfel über den Hochbehälter des WLV nach Katzelsdorf und retour über das Leitha Ausgleichsbecken nach Neudörfel.



### Wandertag Mörbisch

Am 26.04. nahm der Wanderverein an dem schon zur Tradition gewordenen Wandertag teil. Es gab zwei zur Auswahl stehende Streckenlängen rund um Mörbisch mit herrlichem Blick auf den Neusiedlersee.



### Wanderausflug Hainfeld

Am 23.05. unternahm der Wanderverein, ausgehend von Hainfeld, eine 3-Hütten-Wanderung in den niederösterreichischen Voralpen. Über die Lindensteinhütte führte die Route entweder zur Hainfelderhütte, wobei etliche Höhenmeter überwunden werden mussten, oder für die nicht so ausdauernden Wanderer gab es eine alternative Strecke zur 3. Hütte, der Liasenbündlhütte.



## Chor Cantate nova versprüht Sommerzauber



Der Chor Cantate nova veranstaltete am 13.06. unter der Leitung von Ante Pletikosic im gut besuchten Martinihof ein Sommerkonzert. Wir hatten ein vielseitiges und vielsprachiges Programm zusammengestellt. Die Liederauswahl von Filmmusik, Gospels, österreichischen Pop-Baladen bis zu noch nie im Burgenland gesungenen Werken des Komponisten Christian Dreo begeisterte das Publikum.



Zwischen den Liederblöcken wurden von Obfrau Ernestine Loibl-Spadt passende Texte vorgetragen. Der Gastchor Evo Nas, ein kroatisches Damen-Ensemble, begleitet von Ante Pletikosic an Gitarre bzw. Klavier, brachte alle Zuhörer in dalmatinische Urlaubsstimmung. Die Damen des CCn sangen mit Evo Nas auch ein gemeinsames Lied „Daj mi daj“.



Ein Höhepunkt des Konzertes war sicherlich „Time to say goodbye“ mit Chor und unseren Solistinnen Martina, Anna und Nicole. Rhythmisch unterstützt wurde der Chor von Birgit Wolf am Klavier und von Alexander Wolf am Cajon. Bei einem unserer Lieblingslieder „Weit weit weg“ wurden wir von Helmut Janska am Akkordeon begleitet.



Der Chor Cantate nova bedankte sich herzlich bei allen ZuhörerInnen aus Neudörfel und Umgebung für die stimmungsvolle Atmosphäre und den Applaus.

## Es tat sich was beim Pensionistenverband...



### Beste Stimmung bei Pechmanns alter Ölmühle

Das Ziel unserer Reise am 05.06. war Pechmanns alte Ölmühle in Ratschendorf in der Steiermark. Erfreulich war, dass trotz des unfreundlichen Wetters 46 reiseffreudige PensionistInnen teilnahmen. Leider meinte es der Wettergott an diesem Tag nicht gut mit uns, aber die Stimmung war trotzdem bestens.

Auf dem riesigen Freigelände gab es trotz Regen viel zu entdecken: Neben Tieren wie Wasserbüffel Hermann, Watussi-Rindern und Kamelen faszinierten unzählige alte Mährescher, Oldtimer, Motorräder sowie historische Militärfahrzeuge, ein Helikopter und ein Holzsegelkutter. Ein besonderer Blickfang war der Miniatur-Nachbau des Burj Al Arab aus Dubai.

Im großen Innenbereich gab es die Schnapsdestillerie, die alte Ölmühle uvm. zu sehen. Mittag gegessen wurde in der Mostschenke im Gewölbe. Auf der Heimfahrt machten wir einen kurzen Einkaufsstopp in der Fromagerie zu Riegersburg, wo Käsespezialitäten vom Feinsten produziert werden.



### Vorankündigung

09.07. | Automobilmuseum Aspang

### Der Pensionistenverband gratulierte ...

zur Gnaden-Platin Hochzeit  
Helga und Josef Posch

zum 70. Geburtstag  
Waltraud Kalchbrenner-Pfisterer  
Christine Lovranich

## Neues vom Seniorenbund

### Doppelter Grund zum Feiern



Anlässlich eines Heurigenbesuches gratulierten wir mit einem Blumenstrauß Helene Vogl zum 70. Geburtstag (siehe Foto) sowie Maria Steindl zum 85. Geburtstag und wünschten den Jubilarinnen alles Gute für die kommenden Jahre.



TEIFLS  
Heurigen

Das Leben ist zu kurz um schlechten Wein zu trinken.  
J.W. von Goethe

am 15. August 2026  
ab 17:00 Uhr

Weingut & Heuriger Steiger  
Hauptstraße 16, 7201 Neudörfel

Wein & Schmankerl

NEUDÖRFLER  
Gfang Teifln

SEIT 2013  
NEUDÖRFLER  
GFANG TEIFLN

## SCN-Nachrichten



### SCN – ASV Pötsching 2:1 (1:1)

In einem abwechslungsreichen Spiel mit Chancen auf beiden Seiten setzten wir uns durch zwei Tore von Beni Tanyi schlussendlich doch durch. Die U23 siegte durch Tore von Schappelwein (2) sowie Taubenschuss ebenfalls knapp mit 3:2.

Herzlichen Dank an Hasan Göll, der den VIP-Club mit Schweinsbraten, Kraut & Knödel von Julie's Badcafe in Sigleß verwöhnte.

### SC Bad Sauerbrunn 1b – SCN 3:5 (1:4)

Torfestival zum Saisonabschluss beim letzten Heimspiel der 1b vor der angekündigten Auflösung im Sommer, da beide Mannschaften mit ‚offenem Visier‘ agierten. Torschützen im letzten Match von Trainer Benes für den SCN waren Tanyi (3), Haladej sowie Toth. Auf diesem Weg möchten wir uns bei Peter für zweieinhalb erfolgreiche Jahre beim SCN bedanken. Die U23 musste sich dem nochmals mit allen Kalibern angetretenem U23-Meister mit 10:1 (Ehrentor durch K. Boracanzoglu) geschlagen geben.

Zwischenzeitlich ist auch die letzte Runde in der 2. Liga absolviert und wir haben die Saison mit der KM am 3. Platz sowie mit der U23 am 10. Platz beendet.

### Vorschau Saison 2026/2027

Mit der neuen Saison übernimmt das Trainergespann Stefan und Mäx Valenka ((2.v.l. und 2.v.r.) das Ruder beim SC Neudörf. Momentan laufen intensive Gespräche, um auch im kommenden Jahr eine schlagkräftige Truppe mit „gestandenen“ Routiniers aus der Umgebung auf die Beine zu stellen sowie gleichzeitig aber weiterhin unseren Nachwuchstalenten die Chance für Weiterentwicklung zu bieten.



### 2. Platz für die U13 beim internationalen Amfora Cup in Umag

Am Pfingstwochenende war die U13 mit ihren Trainern Cvetkovic und Sostek sowie einer größeren Abordnung Fans in Slowenien und erreichte dort nach vier Siegen bei nur einer Niederlage sensationell das Finale, das nach hartem Kampf gegen Hajdina (Slo) knapp 1:3 verloren ging. Die Teilnahme an diesem internationalen Turnier war für alle Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis, bei dem die Jungs vor allem durch ihren Kampfgeist sowie die Teamleistung beeindruckten. Weiter so Burschen, damit wir euch in ein paar Jahren in der Kampfmannschaft anfeuern können.



## 60 Jahre ASKÖ



Seit 1972 ist die Martiniwanderung ein Fixpunkt im Wanderjahr. Heuer bereits das 54. Mal. Im Laufe des Jahres werden Tageswanderungen mit Bus oder Bahn organisiert sowie in der Umgebung gewandert.

### Sektion Wandern

Sektionsleiter:  
Robert Ollram  
0680/3181566  
wanderverein-neudoerfl@gmx.at

Neuigkeiten erfahren Sie im Schaukasten gegenüber des Martinihofes.

Mit einer Festsitzung am 29.05. beging der Verein sein 60. Bestandsjubiläum. Obmann Robert Ollram leitete die Jubiläumsschicht des Vereins zurück, der über die Jahre viele Jugendlichen und auch Erwachsenen zu sportlichen Aktivitäten ermöglicht und vor allem die Jungens zu gesundheitsfördernden und positivem Handeln ermutigt.

Die ASKÖ Neudörfel wurde am 03.05.1958 (als ASKÖ Schifahren, Turnen) gegründet. Im Laufe der Jahre kamen Sportschützen und Tischtennis dazu. In den 1970er Jahren später friedlich entschlossen, Tennis und Tischtennisvereine. Später sind Qi Gong, Männerturnen und Flagfootball gekommen. Die Turnsektion musste sich ebenfalls stellen. Aktuell gibt es mit Wandern, Sportschützen, Flagfootball, Männerturnen sowie Tischtennis ca. 340 Mitgliedern.



Gesundheitserhaltendes Qi Gong verbindet fließende Bewegungen und rhythmische Atmung zu einer ganzheitlichen Praxis, die den Körper stärkt und den Geist beruhigt. Im Mittelpunkt steht die Pflege und das harmonische Fließen des Qi, der Lebensenergie. Es aktiviert die Selbstheilungskräfte, stärkt das Immunsystem, verbessert Haltung, Gleichgewicht und Beweglichkeit und unterstützt die Gesundheit von Organen sowie des Herz-Kreislauf-Systems. Als sanfte, gelenkschonende Praxis ist es für alle Altersgruppen geeignet und entfaltet seine wohltuende Wirkung bereits nach wenigen Minuten.

### Sektion Qi Gong

Sektionsleiter:  
Ernst Pieber  
0676/3564177  
ernstpieber@hotmail.com

Donnerstag 19.15 - 20.45 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule  
Neudörfel

Die Tischtennisabteilung spielt mit verschiedenen Meisterschaftsklassen und hat in den letzten Jahren ohne Niederlage errungen. Die Sportlerinnen sind Meister- und zwölf Landesmeisterinnen.

Obmann Haider sagte Dank an alle Ehrenmitglieder und dankte sich bei der ASKÖ Burgenland für die Unterstützung. Dabei bemerkte er, dass sowohl die monetäre Unterstützung als auch die Nutzung der Turnhallen und des alten Sportplatzes zum Sportbetrieb sind, der zwar offensichtlich nicht selbstverständlich ist.

ASKÖ-Landesgeschäftsführer Andreas Haider dankte der Burgenland keinen ASKÖ-Verein mit mehr Mitgliedern gibt. Bgm. Dieter Posch ging in seiner Dankrede und würdigte die verantwortungsvolle Arbeit von Johann Schmirgl (1966 – 2001), Robert Haider (seit 2021). Sein Dank gilt auch den ehemaligen MitarbeiterInnen. Abschließend wurden die MitarbeiterInnen geehrt.



Unser Verein steht seit 1973 für Gemeinschaft, sportlichen Ehrgeiz und vor allem Spaß am Schießsport – egal ob Jung oder Alt. Zu unseren Aktivitäten gehören gemeinsames Training sowie die Teilnahme an verschiedenen Wettbewerben. Bei uns sind Anfänger willkommen und erfahrene Sportschützen. Wir freuen uns jederzeit über neue Mitglieder und Interessierte.

### Sektion Sportschützen

Sektionsleiter:  
Kevin Grosz  
0676/4626164  
kevin.grosz@gmx.at

Trainingszeiten im Keller der Volksschule Neudörfel sind  
Dienstag und Donnerstag  
von 17.30 – 20.00 Uhr sowie  
Sonntag von 09.30 – 12.00 Uhr.



Beim ASKÖ Männerturnen stellen wir ein vielfältiges und übergreifend die Bewegung, vorrangig für die drei Generationen (zw. 18 und 65 Jahre) anbieten. Die Teilnehmer betätigen sich einmal in der Woche an einem Wettkampf. Der Spaß soll dabei im Vordergrund stehen.

# KÖ Neudörfl



ging die ASKÖ Neudörfl ihr 60-jähriges Jubiläum zu feiern. Vorstandsvorsitzender Haider blickte dabei auf die vergangenen Jahre hinweg vielen Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung zu bieten und sie von den Handys wegholt und gesund zu machen.

Am 1. Mai 1966 mit drei Sektionen (Tennis, Schach, Wandern) gegründet, ist Schach, Wandern, Angeln, Kajak und Schifahren wurden eigenständige Sektionen. Heute umfasst die ASKÖ Neudörfl neben Schach, Wandern, Angeln, Kajak und Schifahren auch DANCE & more dazu. Dank der Unterstützung der Sektionsleiterinnen und Sektionsleiter mangels Trainern den Betrieb einrichten. Neben Tischtennis, Qi Gong, Tai Chi, DANCE & more sieben Sektionen mit

ihren Mannschaften in den burgenländischen Kreisligen. Die ASKÖ Neudörfl hat aktuell den Landesmeistertitel in Schach. Die Schachschützen konnten 2025 zwei Staatsmeistertitel erringen.

Die ehrenamtlichen Funktionäre und bedingt durch die Marktgemeinde Neudörfl hat er in Richtung Marktgemeinde, die ASKÖ Neudörfl als auch die kostenfreie Benutzung des Sportplatzes ein wertvoller Beitrag zur Gemeinde ist als selbstverständlich angesehen.

Wie Ponic betonte, dass es im Burgenland viele Sektionen als die ASKÖ Neudörfl in der Rede auf die Vereinsgeschichte einbringen. Die ASKÖ Neudörfl hat die volle Arbeit der bisherigen Obmänner, Reinhard Schmirl (2001 – 2021) und dankt ihm für sein Engagement. Darüber hinaus allen ehrenamtlich wirkenden wurden langjährige Funktio-



Flagfootball ist eine kontaktarme Variante von American Football. Gespielt wird 5 gegen 5. Statt den Ballträger zu tackeln (umwerfen), zieht die verteidigende Mannschaft eine Flagge (ein Band) vom Gürtel des Spielers.

## Sektion ASKÖ Pekkas Flagfootball

Kontakt:  
Michael Hollinger  
0650/2158960 (via WhatsApp),  
pekkas.flagfootball@outlook.com  
Instagram: pekkasflagfootball

Trainiert wird jeden Sonntag von 09.00 – 11.00 Uhr am alten Sportplatz Neudörfl (dzt. wegen ÖBB-Umbau am Sportplatz Krensdorf)



Bei den Dance Kids gibt es Choreotanz zu coolen Songs in Verbindung mit akrobatischen Elementen und jede Menge Spaß.

## Sektion DANCE & more

Sektionsleiterin:  
Susana Spies, MA  
0660/3869700

### Akro(C)batik Dance Kids (ab 8 J.):

Training (während Schuljahr)  
Mittwoch von 17.00 – 18.00 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule Neudörfl.

### Happy Dance Erwachsene:

Training (während Schuljahr)  
Mittwoch von 18.15 – 19.15 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule Neudörfl.

## Sektion Männerturnen

Sektionsleiter:  
Christian Lang  
0664/1844625

Montags (außer in den Ferien),  
19.45 – 22.00 in der Turnhalle  
der Mittelschule Neudörfl



Die Sektion Tischtennis feiert heuer ihr 40-jähriges Bestandsjubiläum. Die rund 60 Mitglieder trainieren dienstags, mittwochs und freitags in der Sporthalle der Mittelschule und nehmen mit sechs Mannschaften - von der untersten Klasse bis zur obersten Liga - an der burgenländischen Meisterschaft teil sowie bei Nachwuchs- und Seniorenbewerben.

## Sektion Tischtennis

Sektionsleiter:  
MMag. Robert Lahr  
0699/17712812  
robert.lahr@wellcom.at

Trainiert wird während den bgl. Schulzeiten (Frühjahr bis Herbst) im Turnsaal der Mittelschule Neudörfl.

Dienstag (17.00 – 20.00 Uhr)  
Mittwoch (19.00 – 22.00 Uhr)  
Freitag (17.00 – 21.00 Uhr)

Die Sektion Tischtennis feiert heuer ihr 40-jähriges Bestandsjubiläum. Die rund 60 Mitglieder trainieren dienstags, mittwochs und freitags in der Sporthalle der Mittelschule und nehmen mit sechs Mannschaften - von der untersten Klasse bis zur obersten Liga - an der burgenländischen Meisterschaft teil sowie bei Nachwuchs- und Seniorenbewerben.

# Seefest

**SPÖ**  
Neudörf

**Samstag**  
**8. August 2026**  
**Einlass: 19 Uhr**  
**Badesee Neudörf**

**Ab 20 Uhr: Livemusik mit**  
**Constantin Luger & Gerhard Moser**  
**Am Abend Unterhaltung**  
**mit „DJ Gerhard“**

**Das bewährte**  
**Team der SPÖ**  
**verwöhnt Sie mit**  
**Speisen & Getränken!**

**Eintritt: Freie Spende**

**Bei Schlechtwetter findet das Seefest leider nicht statt.**

**Die SPÖ Neudörf lädt ein**